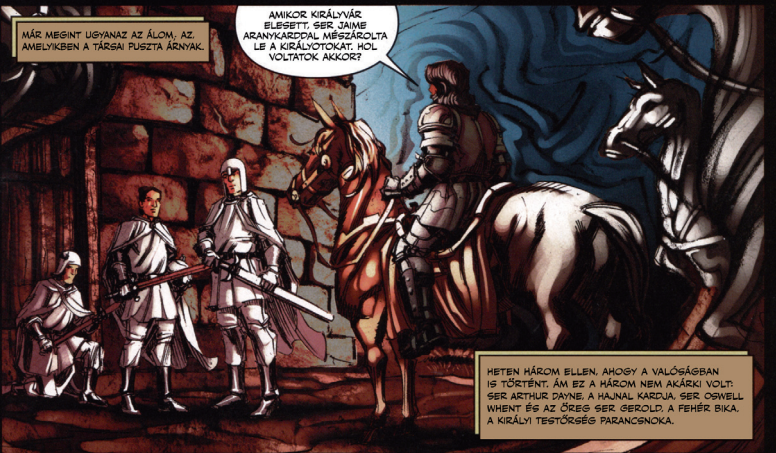




MÁR MEGINT UGYANAZ AZ ÁLOM, AZ, AMELYIKBEN A TÁRSAI FUSZTA ÁRNYAK.

AMIKOR KIRÁLYVÁR
ELÉSETT, SER JAIME
ARANYKARDDAL MÉSZÁROLTA
LE A KIRÁLYOTOKAT. HOL
VOLTATOK AKKOR?

HETEN HÁROM ELLEN, AHOGY A VALÓSÁGBAN
IS TÖRTÉNT. AM EZ A HÁROM NEM AKÁRKI VOLT:
SER ARTHUR DAYNE, A HAJNAL KARDJA, SER OSWELL
WHENT ÉS AZ ÖREG SER GEROLD, A FEHÉR BÉKA,
A KIRÁLYI TESTŐRSÉG PARANCSONKA.



MESSZE INNEN, KÜLÖNBEN
ÁRYS MÉS A TRÓNON ÜLNÉ.
ÁRULÓ TESTVÉRÜNK PEDIG
A HÉT POKOL TŰZÉBEN
ÉGNE.



SER WILLEM DARRY
SÁRKÁNYKÖRE MENEKÜLT
VISÉRYS HERCEGGEL.
AZT HITTEM, VELE
MENTÉL.

SER WILLEM JÓ
ÉS IGAZ EMBER.



DE NEM VALÓ
TESTŐRNEK.
A TESTŐRÖK NEM
MENEKÜLNEK EL.

MOST
VAGY SOHA!

ESKÜT
TETTÜNK.





AZ AJKA SZÁRAZ VOLT ÉS
CSÉREPES. A VÍZ MÉZNÉL
ÉDESEBB VOLT SZÁMÁRA.

HAT NAP ÉS
HÉT ÉJJEL.

IGYÁL, CSAK.
JÓ URAM, FYCELLE
MESTER, MONDTA,
HOGY SZOMJAS
LESZEL.



HOGY ÁLLNAK
A DOLGOK, ALYN?

A KIRÁLYŐLŐ ELMENEKÜLT
A VÁROSBÓL, ÉS MINDENFÉLÉ
AZT BESZÉLT, HOGY LADY CATELYN
ELFOGTA AZ ÖRDÖGFÍÓKÁT, URAM.
MEGERŐSÍTETTEM AZ ŐRSÉGET
NEKED ÉS A LÁNYAID SZÁMÁRA IS.
JORTY ÉS A TÖBBIEKET ÁTADTAM
A CSENDES NŐVÉREKNEK,
HOGY SZÁLLÍTSÁK ÖKET
DERESBE.

A KIRÁLY
MEGHAGYTA NEKÜNK,
HOGY AZONNAL
KISÉRJÜNK HOZZÁ,
AMINT MAGADHOZ
TÉRSZ.



MONDD MEG NEKI, HOGY
MÉG TÚL GYENGE VAGYOK
AHHOZ, HOGY FELKERESSEM, DE
ÖRÖMMEL VENNÉM, HA
MEGLÁTOGATNA ITT. KÜLD BE
HOZZÁM, AZUTÁN HAGYJ MAGUNKRA
BENNÜNKET, AMIRŐL BESZÉLNÜNK
KELL. NEM JÚTHAT KI
É FALAK KÖZÜL.

IGEN, URAM.



ALYN!

URAM?

JÓL
CSINÁLTAD.



FELSÉGI!
ELNÉZSEDET
KÉREM, NEM TUDOK
FELÁLLNI!

SEMMI BAJ,
EGY KIS BORT?
ARBORBÓL
VALÓ.

NED NEM SZÁMÍTOTT CERSEIRE.
A JELENLÉTE NEM ÍGERT SEMMI JÓT.



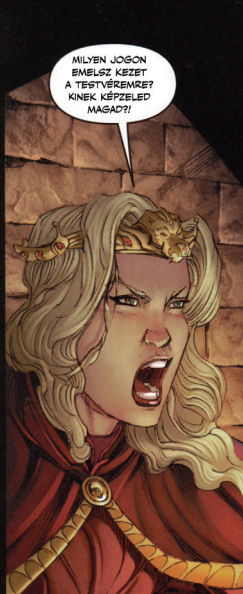
CSAK EGY KEVESEBT.
MÉG MINDIG NEHÉZ
A FEJEM A MÁKTEJTŐL.

A TE
HELYEDBEN HÁLÁS
LENNÉK ÉRTE, HOGY
MÉG EGYÁLTALÁN
A HELYÉN VAN
A FEJEM.



HALLGASS,
ASSZONY!

TESSÉK. UGYE
TUDOD, MIT MŰVELT
CATELYN? CSEPPET SEM
ÖRÜLÖK NEKI, NED.



MILYEN JOGON
EMELSZ KEZET
A TESTVÉREMEK?
KINEK KÉPZELED
MAGAD?!



A KIRÁLY SEGÍTŐJE VAGYOK,
AKINEK FŐ FELADATA A KIRÁLY
BÉKEJÉNEK MEGŐRZÉSE ÉS AZ
IGAZSÁG HELYREÁLLÍTÁSA.

CSAK VOLTÁL
SEGÍTŐ, DE...

CSEND LEGYEN!
FELTETTED NEKI
A KÉRDÉST, ÉS Ő
VÁLASZOLT.



NEM AKAROK TÖBBET HALLANI ERRŐLI JAIME
MÉGŐLTE HÁROM EMBEREDET, TI PEDIG
VÉGEZTETEK ÖTTel AZ ÖVEI KÖZÜL,
BÉKÉLJETEK MEG EGYMÁSSAL, ÉS UTÁTSÍD
AZ ASSZONYODAT, HOGY ENGEDJE SZABADON
A TÖRPÉT, ÉS LEGYEN VÉGE.

HA ÍGY ÉRTELMEZED
AZ IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁST,
AKKOR ŐRÜLÖK, HOGY NEM
VAGYOK TÖBBÉ A
SEGÍTŐD.

HA BÁRKI ÍGY
BESZÉLT VOLNA
A TÁRSÁGYENEKKEL...
AHOGY EZ VELED...

AÉRYSNEK
GONDOLSZ
ENDEM TALÁN?

KIRÁLYNAK
GONDOLLAZI MÍLYEN
TREPÁT ŪZNEK VEŁUNK AZ
ISTENNEKI NEKED KELLENE
VISELNE A SZOKNYÁT,
NEKEM PEDIG
A PÁNCÉLT!

PAK

MÁSNAPRA TELJESEN
FEL FOG DAGADNI AZ ARCA.

EZT
A TISZTELET
JELEKÉNT
FOGOM
VISELNI.

VISELD
ŐSEDNBEN,
KŪLÖNBEN ŪRA
MEGTISZTELLEK!



LÁTOD, MIT MŰVEL
VELEM, NED? AZ ÉN
SZERETŐ HITVESEM.
GYERMEKEIM ANYJA.

NEM KELLETT
VOLNA MESÜTNÖM...
NEM VOLT KIRÁLYHOZ
MÉLTÓ.



MINDIG ERŐS VOLTAM.
SENKI NEM ÁLLHATOTT MEG
ELŐTTEM. DE HOGYAN
KÜZDJEK VALAKIVEL, HA
NEM ÜTHETEM MEG?



RHAEGAR GYŐZÖTT, LESYEN ÁTKOZOTT!
KERESZTÜLDÖRTÉM AZT A FEKETE SZÍVÉT,
OTT LEHELTE KI A LEKÉT A LÁBAM
ELŐTT. DALOKAT ÉNEKELNEK RÓLA
AZÓTA IS.

DE LYANNA
AZ ÖVE LETT,
AZ ENYÉM MEG...
EZ A NŐ!



FELSŐS,
BESZÉLNÜNK
KELL.

HALÁRA UNTAT
MÁR EZ A SOK
BESZÉD.